

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006



Kränzle Kalklöser (412580)

Revisión: 25/09/2025

Página 1 de 11

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador de producto

Kränzle Kalklöser (412580)

UFI: F801-E023-600E-M06V

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

EuPCS: PC-CLN-4 Productos de descalaminado

Categorías de procesos [PROC]: 8, 10

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: Josef Kränzle GmbH & Co. KG

Calle: Rudolf-Diesel-Straße 20

Población: D-89257 Illertissen

Teléfono: 0049 (0)7303 9605 250

Correo electrónico: vertrieb@kraenzle.com

Persona de contacto: vertrieb@kraenzle.com

Página web: www.kraenzle.com

1.4. Teléfono de emergencia: +49 (0) 8331 930-6 (08:00 - 16:00 h)
Centro Español de Toxicología + 34 91 562 04 20

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Met. Corr. 1; H290

Skin Irrit. 2; H315

Eye Dam. 1; H318

Texto íntegro de las indicaciones de peligro: ver SECCIÓN 16.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Ácido L-(+)-láctico

Palabra de advertencia: Peligro

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

H290 Puede ser corrosivo para los metales.

H315 Provoca irritación cutánea.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

Consejos de prudencia

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

2.3. Otros peligros

Kränzle Kalklöser (412580)

Revisión: 25/09/2025

Página 2 de 11

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componentes relevantes

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación (Reglamento (CE) n.º 1272/2008)			
77-92-9	Ácido cítrico			5 - < 10 %
	201-069-1	607-750-00-3	01-2119457026-42	
	Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H319 H335			
79-33-4	Ácido L-(+)-láctico			1 - < 5 %
	201-196-2	607-743-00-5	01-2119474164-39	
	Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1; H314 H318 EUH071			
5329-14-6	Ácido aminosulfónico			1 - < 5 %
	226-218-8	016-026-00-0	01-2119488633-28	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 3; H315 H319 H412			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

Límites de concentración específicos, factores M y ETA

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
		Límites de concentración específicos, factores M y ETA	
77-92-9	201-069-1	Ácido cítrico	5 - < 10 %
		dérmica: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = 5400 mg/kg	
79-33-4	201-196-2	Ácido L-(+)-láctico	1 - < 5 %
		por inhalación: CL50 = > 7,94 mg/l (polvos o nieblas); dérmica: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = 3540 mg/kg	
5329-14-6	226-218-8	Ácido aminosulfónico	1 - < 5 %
		oral: DL50 = 3160 mg/kg	

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada.

En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón.
Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

En caso de contacto con los ojos

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua.

En caso de ingestión

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia.
NO provocar el vómito.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Noy hay información disponible.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Chorro de agua pulverizado
espuma resistente al alcohol
Dióxido de carbono
Polvo extintor

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Productos de combustión peligrosos:
Dióxido de carbono
Monóxido de carbono

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

Información adicional

Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Informaciones generales

Usar equipamiento de protección personal.
Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Ventilar la zona afectada.

Para el personal de emergencia

Protegerse de los efectos de vapores, polvos y aerosoles, utilizando un aparato de respiración.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.
No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Para limpieza

Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

Otra información

Coleccionar en recipientes adecuados y cerrado y llevar a la depolución.
Ventilar la zona afectada.

6.4. Referencia a otras secciones

Protección individual: véase sección 8
Eliminación: véase sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.
No mezclar con otros productos químicos.
Usar equipamiento de protección personal.
No comer ni beber durante su utilización.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

No son necesarias medidas especiales.

Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo

Quitar las prendas contaminadas.

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

No comer ni beber durante su utilización.

Indicaciones adicionales para la manipulación

Absorber el vertido para que no dañe otros materiales.

Mantener fuera del alcance de los niños.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado.

Conservar/almacenar únicamente en el recipiente original.

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

No son necesarias medidas especiales.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

No existen más datos relevantes disponibles.

7.3. Usos específicos finales

Agente de limpieza

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Datos adicionales sobre valores límites

No hay información disponible.

8.2. Controles de la exposición



Controles técnicos apropiados

No hay información disponible.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara

Llevar equipo de protección para los ojos/la cara. (EN 166)

Protección de las manos

Úsense guantes adecuados. (EN 374, Categoría III)

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control.

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo) / Espesor del material del aguante > 0,1 mm

Soluciones de aplicación diluidas $\leq 1\%$

Se puede prescindir de los guantes de protección si se adoptan medidas de protección equivalentes, teniendo en cuenta el aumento de la exposición de la piel debido al trabajo en húmedo (por ejemplo, el uso de pomadas de protección de la piel adecuadas).

Protección cutánea

Llevar ropa de trabajo adecuada.

Protección respiratoria

Normalmente no es necesaria protección respiratoria personal.

Peligros térmicos

No existen más datos relevantes disponibles.

Controles de la exposición del medio ambiente

Sección 6: Medidas en caso de vertido accidental

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido
Color:	incolore - amarillo claro
Olor:	característico
Punto de fusión/punto de congelación:	aprox. 0
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	aprox. 100 °C
Inflamabilidad:	no aplicable
Límite inferior de explosividad:	no determinado
Límite superior de explosividad:	no determinado
Punto de inflamación:	no aplicable
Temperatura de auto-inflamación:	no determinado
Temperatura de descomposición:	no aplicable
pH (a 20 °C):	0,5 - 1,2
Viscosidad cinemática (a 40 °C):	no determinado
Solubilidad en agua (a 20 °C):	completamente miscible
Solubilidad en otros disolventes	
no determinado	
Coefficiente de reparto n-octanol/agua:	no aplicable
Presión de vapor:	no determinado
Densidad (a 20 °C):	1,05 g/cm ³
Densidad relativa:	no determinado
Densidad de vapor relativa:	no determinado
Características de las partículas:	insignificante

Método de ensayo

9.2. Otros datos

Otras características de seguridad

Viscosidad dinámica (a 25 °C): < 10 mPa·s (50 1/s)

Información adicional

Noy hay información disponible.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Corrosivos para los metales.
Reacción extotérmica con: álcalis (lejía)

10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Corrosivos para los metales.
Reacción extotérmica con: álcalis (lejía)

10.4. Condiciones que deben evitarse

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

10.5. Materiales incompatibles

Corrosivos para los metales.

álcalis (lejía)

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Se desconocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

ATEmix calculado

ATE (oral) > 2000 mg/kg; ATE (cutánea) > 2000 mg/kg; ATE (inhalación vapor) > 20 mg/l; ATE (inhalación polvo/niebla) > 5 mg/l

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
77-92-9	Ácido cítrico				
	oral	DL50 5400 mg/kg	Ratón		
	cutánea	DL50 > 2000 mg/kg	Rata		
79-33-4	Ácido L-(+)-láctico				
	oral	DL50 3540 mg/kg	Rata	ECHA	EPA OPP 81-1
	cutánea	DL50 > 2000 mg/kg	Conejo	ECHA	EPA OPP 81-2
	inhalación (4 h) polvo/niebla	CL50 > 7,94 mg/l	Rata	ECHA	OECD 403
5329-14-6	Ácido aminosulfónico				
	oral	DL50 3160 mg/kg	Rata		

Irritación y corrosividad

Corrosión o irritación cutáneas: Provoca irritación cutánea.

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Provoca lesiones oculares graves.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

Mutagenicidad en células germinales: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2. Información relativa a otros peligros

Otros datos

Noy hay información disponible.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006



Kranzle Kalklöser (412580)

Revisión: 25/09/2025

Página 7 de 11

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h][d]	Especies	Fuente	Método
79-33-4	Ácido L-(+)-láctico					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 130 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Trucha arcoiris)		
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r 3500 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata		OECD 201
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 130 mg/l	48 h	Daphnia magna (pulga acuática grande)		
5329-14-6	Ácido aminosulfónico					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 70,3 mg/l	96 h	Pimephales promelas		

12.2. Persistencia y degradabilidad

N.º CAS	Nombre químico			
	Método	Valor	d	Fuente
	Evaluación			
77-92-9	Ácido cítrico			
	OECD 301 B	> 60 %	28	
	Fácilmente biodegradable (según criterios del OCDE).			

12.3. Potencial de bioacumulación

Ninguna indicación de potencial bioacumulante.

Coeficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
77-92-9	Ácido cítrico	-1,55
79-33-4	Ácido L-(+)-láctico	-0,62

12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

12.7. Otros efectos adversos

No hay información disponible.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones de eliminación

Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

Entregar a empresas de evacuación oficiales.

Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

070601 RESIDUOS DE LOS PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS; Residuos de la FFDU de grasas, jabones, detergentes, desinfectantes y cosméticos; Líquidos de limpieza y licores madre acuosos; residuo peligroso

Código de identificación de residuo - Envases contaminados

150102 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAPOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA;

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006



Kranzle Kalklöser (412580)

Revisión: 25/09/2025

Página 8 de 11

Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases de plástico

Eliminación de envases contaminados

Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU o número ID:	UN 3265
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	LÍQUIDO CORROSIVO, ÁCIDO, ORGÁNICO, N.E.P. (Ácido L-(+)-láctico)
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	8
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	8



Código de clasificación:	C3
Disposiciones especiales:	274
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1
Categoría de transporte:	3
N.º de peligro:	80
Clave de limitación de túnel:	E

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU o número ID:	UN 3265
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	LÍQUIDO CORROSIVO, ÁCIDO, ORGÁNICO, N.E.P. (Ácido L-(+)-láctico)
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	8
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	8



Código de clasificación:	C3
Disposiciones especiales:	274
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU o número ID:	UN 3265
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (lactic acid)
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	8
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	8



Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006



Kranzle Kalklöser (412580)

Revisión: 25/09/2025

Página 9 de 11

Disposiciones especiales: 223, 274
Cantidad limitada (LQ): 5 L
Cantidad liberada: E1
EmS: F-A, S-B
Grupo de segregación: 1 - acids

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU o número ID: UN 3265
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (lactic acid)
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 8
14.4. Grupo de embalaje: III
Etiquetas: 8



Disposiciones especiales: A3 A803
Cantidad limitada (LQ) Passenger: 1 L
Passenger LQ: Y841
Cantidad liberada: E1
IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 852
IATA Cantidad máxima - Passenger: 5 L
IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 856
IATA Cantidad máxima - Cargo: 60 L

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: No

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No son necesarias medidas especiales.

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

no aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 75

Directiva 2010/75/UE sobre emisiones industriales: 0 %

Indicaciones adicionales

Reglamento (CE) n° 648/2004 sobre detergentes

Legislación nacional

Clase de peligro para el agua (D): 1 - ligeramente peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16. Otra información

Cambios

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006



Kranzle Kalklöser (412580)

Revisión: 25/09/2025

Página 10 de 11

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 1,2,7,9,16.

Abreviaturas y acrónimos

Met. Corr. 1: Corrosivos para los metales, categoría 1
Skin Corr. 1C: Corrosión cutánea, subcategoría 1C
Skin Irrit. 2: Irritación cutánea, categoría 2
Eye Dam. 1: Lesiones oculares graves, categoría 1
Eye Irrit. 2: Irritación ocular, categoría 2
STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única), categoría 3
Aquatic Chronic 3: Peligroso para el medio ambiente acuático, categoría: crónico 3
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Categorías de procesos según la Orientación de la ECHA sobre los requisitos de información y la valoración de la seguridad química, capítulo R.12:

PROC 1: Uso en proceso cerrado

PROC 2: Producción de productos químicos o refinería en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada o procesos cuyas condiciones de contención son equivalentes

PROC 3: Utilización en proceso cerrado por lotes (síntesis o formulación)

PROC 7: Pulverización industrial

PROC 8 (Transferencia): Dilución de concentrados, aplicación de limpiadores de tuberías, dosificación manual de detergentes textiles.

PROC 9: Transferencia de sustancias o mezclas a pequeños contenedores (líneas de llenado especializadas, incluido el pesaje)

PROC 10 (Aplicación por rodillo o brocha): Método de procesamiento sin pulverización de gran superficie

PROC 11 (pulverización no industrial): Método de procesamiento con pulverización de gran superficie (por ejemplo, método de alta presión, pistola de espuma).

PROC 13: Tratamiento de artículos mediante inmersión y vertido

PROC 19 (mezcla manual con contacto estrecho): Limpieza y desinfección de manos.

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Met. Corr. 1; H290	A base de los datos de prueba
Skin Irrit. 2; H315	Opinión de expertos y peso de las pruebas
Eye Dam. 1; H318	Opinión de expertos y peso de las pruebas

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H290 Puede ser corrosivo para los metales.
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315 Provoca irritación cutánea.
H318 Provoca lesiones oculares graves.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H335 Puede irritar las vías respiratorias.
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH071 Corrosivo para las vías respiratorias.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006



Kranzle Kalklöser (412580)

Revisión: 25/09/2025

Página 11 de 11

Indicaciones adicionales

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad corresponden al estado actual de nuestro conocimiento hoy en día. Los datos aquí expuestos son un punto de apoyo al uso seguro de los productos mencionados en ella en almacenamiento, proceso, transporte y eliminación. Las indicaciones no deben ser utilizadas para otros productos. En caso de mezcla o proceso del producto la información aquí expuesta no necesariamente puede ser válida para el nuevo producto.

(La información sobre los componentes relevantes se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)